

Odkurzacz

Instrukcja obsługi

PL



SENCOR®

SVC 3001 (Orca)

Przed uruchomieniem tego wyrobu prosimy o zapoznanie się z jego instrukcją obsługi, nawet w przypadku, jeśli masz już doświadczenie w posługiwaniu się podobnymi urządzeniami. Z wyrobu należy korzystać tak, jak jest to opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.

Przynajmniej przez okres gwarancji zalecamy zachować oryginalne opakowanie łącznie z wewnętrznym materiałem pakowym, dokument kasowy i kartę gwarancyjną. W przypadku przewożenia urządzenie należy zapakować z powrotem do oryginalnego opakowania, żeby zapewnić ochronę przed ewentualnymi uszkodzeniami podczas transportu (na przykład przeprowadzka albo wysłanie urządzenia do serwisu).

SPIS TREŚCI

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	2
OPIS ODKURZACZA	5
MONTAŻ ODKURZACZA	6
ODKURZANIE	6
UŻYWANIE AKCESORIÓW	8
PRZECHOWYWANIE ODKURZACZA	8
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	9
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	12
DANE TECHNICZNE	12
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	13
LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH	14
Wskazówki i informacje dotyczące likwidacji zużytego opakowania	14

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1) Starannie rozpakuj wyrób, zwracając uwagę, by nie wyrzucić żadnej części materiału pakowego, zanim znajdziesz wszystkie elementy produktu.
- 2) To urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (łącznie z dziećmi) o obniżonych predyspozycjach fizycznych, umysłowych albo mentalnych oraz dla osób o ograniczonym doświadczeniu i wiedzy, jeżeli nie jest nad nimi sprawowany specjalny nadzór albo instrukcja nie zastrzega korzystania z tego urządzenia tylko przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- 3) Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, który zapewni, żeby nie bawiły się urządzeniem.
- 4) Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie podane na tabliczce urządzenia jest zgodne z napięciem w Twoim gniazdku.
- 5) Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie zostały dostarczone razem z niniejszym urządzeniem lub które nie są przeznaczone dla tego urządzenia.
- 6) Przewodu zasilającego nie wolno prowadzić w pobliżu gorących powierzchni albo przez ostre przedmioty. Nie kładź na kabel sieciowy ciężkich przedmiotów, umieść kabel tak, aby nie można było po nim deptać ani potknąć się o niego. Zadbaj o to, żeby przewód zasilający nie dotykał gorącej powierzchni.
- 7) Jeżeli przewód zasilający odbiornik zostanie uszkodzony, jego wymianę należy zlecić serwisowi lub osobie o odpowiednich kwalifikacjach, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.
- 8) Przewodu zasilającego nie wolno wyłączać z gniazdka przez pociąganie za przewód.
- 9) W żadnym przypadku nie naprawiaj sam urządzenia ani nie dokonuj w nim żadnych przeróbek – niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Wszelkie naprawy i regulację niniejszego urządzenia powierz wyspecjalizowanej firmie / serwisowi. Ingerencja do urządzenia w okresie obowiązywania gwarancji oznacza utratę gwarancji.
- 10) Nie korzystaj z urządzenia, jeżeli masz mokre ręce lub nogi.
- 11) Korzystaj z urządzenia i przechowuj je poza zasięgiem materiałów lotnych i palnych.
- 12) Nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest ono przeznaczone.
- 13) Nie spryskuj urządzenia wodą ani innym płynem. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- 14) Jeżeli nie korzystasz z urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- 15) Jeżeli nie zamierzasz korzystać z urządzenia, wyłącz je i wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilającego. Przed czyszczeniem postępuj w ten sam sposób.
- 16) Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- 17) Aby zapobiec deformacji plastikowych części lub ich zapaleniu, nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, umieszczać go w pobliżu grzejników, otwartego ognia i innych urządzeń, będących źródłem ciepła, oraz zostawiać włączonego na dłużej z zablokowanymi otworami wlotu powietrza.
- 18) Nie korzystaj z urządzenia w zapyłonym pomieszczeniu.
- 19) Jeśli będziesz korzystać z urządzenia w pobliżu dzieci, zachowaj szczególną ostrożność. Urządzenie powinno być zawsze umieszczane z dala od dzieci.
- 20) Jeżeli urządzenie pracuje, nie można zasłaniać otworów do wlotu albo wylotu powietrza, w przeciwnym razie zostanie naruszona cyrkulacja powietrza, co grozi przegrzaniem silnika.
- 21) Wessanie niżej podanych substancji i przedmiotów może spowodować uszkodzenie urządzenia albo skałeczenie osoby:
 - jakiegokolwiek ostre przedmioty (na przykład szkło, skorupy, igły, szpilki itp.)
 - palące się papierosy i cygara, zapalki i jakiegokolwiek palne i lotne płyny (na przykład benzyna, rozpuszczalniki itp.)
 - mąka, cement, tynk (ewentualnie odsysanie z otworów wierconych w ścianach).
- 22) Żeby zapobiec uszkodzeniom mebli albo skałeczeniom osób, należy przytrzymywać ręką przewód podczas jego nawijania.
- 23) Nie należy odkurzać większych kawałków papieru i woreczków plastikowych. Mogą one z łatwością zapchać rurę lub wąż. Jeśli dojdzie do jakiegokolwiek zapchania urządzenia, należy je natychmiast wyłączyć poprzez odłączenie od gniazdka sieciowego i wyczyścić zapchaną rurę lub wąż.
- 24) Aby zapobiec uszkodzeniu węża, nie depcz po nim ani nie zginaj go na siłę. Nie używaj odkurzacza ze złamanym lub uszkodzonym w inny sposób wężem.

- 25) Nie przejeżdżaj odkurzaczem po kablu sieciowym.
- 26) Nigdy nie korzystaj z odkurzacza bez ochronnego filtra silnika i filtra wyjściowego.
- 27) Do oczu i uszu nie wolno przystawiać końcówki ssącej, końca rury albo innego wyposażenia.
- 28) Przy odkurzaniu niektórych rodzajów podłóg albo wykładzin podłogowych może powstawać ładunek elektrostatyczny, który nie jest bezpieczny dla użytkownika.

Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego użycia urządzenia i jego wyposażenia (za złą jakość potraw, zranienia, oparzenia, pożar itp.)

Odkurzacz

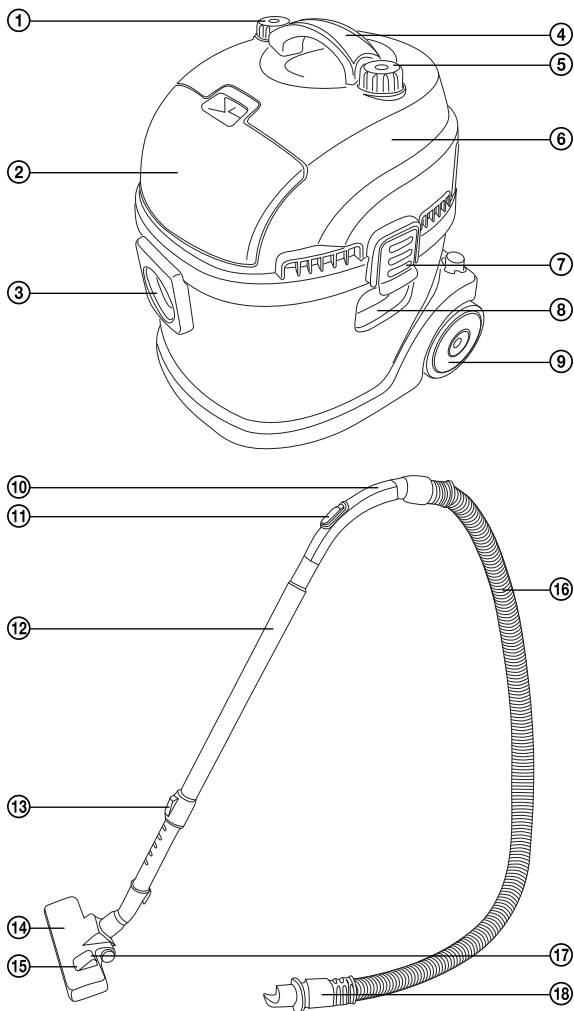
SVC 3001 (Orca)

PL

OPIS ODKURZACZA

A

- ① Przycisk START/STOP + regulator mocy silnika
- ② Pokrywa zasobnika na akcesoria
- ③ Otwór do podłączenia węża
- ④ Uchwyt
- ⑤ Przycisk do nawijania przewodu
- ⑥ Pokrywa
- ⑦ Zabezpieczenie pokrywy
- ⑧ Uchwyt korpusu odkurzacza
- ⑨ Ogumowane koło
- ⑩ Uchwyt
- ⑪ Ruchomy suwak do regulacji ciągu powietrza
- ⑫ Rura teleskopowa
- ⑬ Zabezpieczenie rury teleskopowej
- ⑭ Końcówka podłogowa
- ⑮ Pozycja pokrywy umożliwiająca odkurzanie (gładkich) podłóg
- ⑯ Wąż
- ⑰ Pozycja klapyk umożliwiająca odkurzanie dywanów
- ⑱ Końcówka węża

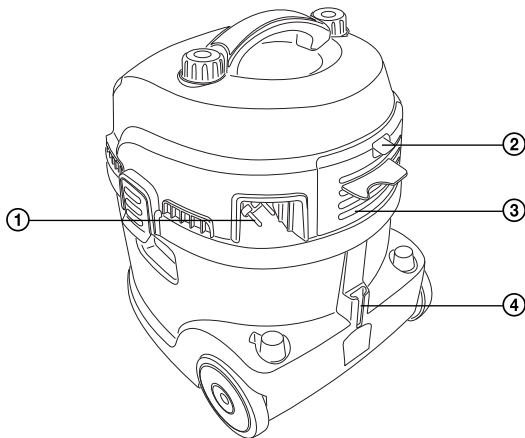


Odkurzacz

SVC 3001 (Orca)

B

- ① Kabel sieciowy
- ② Zabezpieczenie pokrywy
- ③ Pokrywa filtra wyjściowego
- ④ Pozycja parkowania



MONTAŻ ODKURZACZA

Wkładanie węża do otworu ssącego powietrze:

Włóż końcówkę węża do otworu na odkurzaczu i zablokuj ją poprzez przekręcenie. Wąż jest teraz zablokowany we właściwej pozycji.

Załóż uchwyt na rurę teleskopową:

Nałóż uchwyt z węzłem na szerszą część rury teleskopowej.

Załóż na rurę teleskopową końcówkę podłogową:

Załóż końcówkę podłogową na węższą część rury teleskopowej.

Wyreguluj długość rury teleskopowej:

W razie potrzeby zmień długość rury teleskopowej – przesuń i przytrzymaj zabezpieczenie na rurze w kierunku strzałki i jednocześnie wyreguluj długość rury. Następnie zwolnij zabezpieczenie, a rurę jeszcze lekko przesuń, żeby usłyszeć kliknięcie blokady. Rura teleskopowa o odpowiedniej długości jest teraz zablokowana.

ODKURZANIE

Podłączanie odkurzacza do sieci elektrycznej

Pociągając za końcówkę wyciągnij z odkurzacza odpowiedni odcinek przewodu. Włóż wtyczkę przewodu do gniazdka elektrycznego.



Uwaga:

Zółty znak na przewodzie zasilającym ostrzega o zbliżającym się końcu przewodu zasilającego. Przewodu nie wolno wyciągać poza czerwony znak.

Zasysanie pyłu:

Przy odkurzaniu pyłu nałóż na rurę teleskopową zwykłą końcówkę podłogową (ze szczotkami) i włóż do pojemnika worek na kurz. Przed włożeniem worka na kurz upewnij się, że pojemnik jest idealnie suchy.

Zależnie od rodzaju odkurzonej powierzchni ustaw kłapkę końcówki podłogowej w następujący sposób:

- Przy odkurzaniu dywanów schowaj szczotki za pomocą kłapki.
- Przy odkurzaniu twardych (gładkich) podłóg wysuń szczotki.

Zasysanie wody

Przy zasysaniu wody nałóż na rurę teleskopową specjalną końcówkę podłogową z gumowymi szczotkami (por. rys. C) i wyjmij z pojemnika worek na kurz. W żadnym wypadku nie używaj do odkurzania na mokro końcówki do dywanów z dolną metalową powierzchnią - ryzyko korozji!

Jeśli w trakcie wysysania wody dojdzie do napełnienia pojemnika na maksimum, pływak zabezpieczający zatrzyma ssanie i w znaczący sposób podwyższy się głośność pracy silnika. Kontynuacja odkurzania jest możliwa dopiero po opróżnieniu pojemnika.

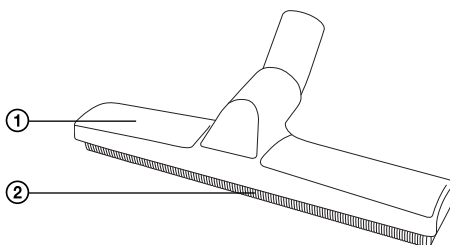


Uwaga:

- Jeśli podczas zasysania wody dojdzie do przewrócenia odkurzacza, przed jego kolejnym użyciem należy koniecznie oddać odkurzacz do serwisu w celu kontroli silnika.
- Nigdy nie używaj tego odkurzacza jako pełnowartościowego środka zastępczego za pompę, tzn. nie odsysaj wody ze zbiorników, wanień, akwariów itp. Pod wpływem wysokiego ciśnienia mogło by dojść do uszkodzenia uszczelek na wężu.
- Po zakończeniu odsysania wody należy pozostawić odkurzacz włączony jeszcze przez ok. 30 sekund, aby doszło do zassania resztek wody z rury i węża.

C

- ① Kończówka do odsysania wody
- ② Gumowa szczotka



Włączenie (wyłączenie) odkurzacza

Aby włączyć (wyłączyć) odkurzacz, wciśnij przycisk START/STOP na korpusie odkurzacza.

Regulacja ssania

Ssanie można regulować za pomocą pokrętki na korpusie odkurzacza, a w mniejszym zakresie również przesuwając kłapkę na uchwycie węża.



Rady.

- Maksymalne ssanie stosuje się przy odkurzaniu dywanów i twardych podłóg. Zmniejszone ssanie stosuje się przy odkurzaniu mebli tapicerowanych, zasłon itp.
- Jeżeli podczas odkurzania zapcha się uchwyt węża, odłącz go od rury teleskopowej i wyjmij wąż z odkurzacza. Wsuń następnie uchwyt do otworu ssącego w odkurzaczu i wciągnij nim zanieczyszczenia blokujące bieg powietrza.

Krótkotrwałe przerwanie odkurzania

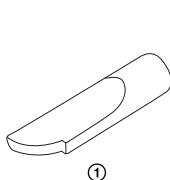
Jeśli chcesz na chwilę przerwać odkurzanie, możesz skorzystać z pozycji parkowania, wsuwając do tylnej części odkurzacza wypust końcówki podłogowej.

**Uwaga:**

Nie przesuwaj odkurzacza w pozycji parkowania! Może dojść do jego uszkodzenia, ewentualnie do wyłamania blokad na końcówce podłogowej lub rusze teleskopowej.

UŻYWANIE AKCESORIÓW**D**

- ① Końcówka szczelinowa do odkurzania trudno dostępnych miejsc (np. okien, rogów, biblioteczek, przestrzeni pomiędzy materacami, obić meblowych itp.)
- ② Końcówka do obić meblowych
- ③ Końcówka szczotkowa

**Zakończenie odkurzania**

Po zakończeniu odkurzania najpierw wyłącz odkurzacz przez wciśnięcie przycisku START/STOP, a następnie odłącz wtyczkę kabla z gniazdka elektrycznego.

Aby nawinąć przewód zasilający z powrotem do odkurzacza, wciśnij i przytrzymaj jedną ręką przycisk do nawijania, a drugą ręką prowadź przewód, ewentualnie trzymaj go za koniec, aby nie uszkodziła się część wejściowa.

**Rada:**

Jeśli nie dojdzie do całkowitego nawinięcia kabla zasilającego z powrotem do odkurzacza, połuzuj przycisk zwijania, wyciągnij kabel z powrotem na ok. 50 cm z odkurzacza i wciśnij ponownie przycisk zwijania.

Przenoszenie odkurzacza

Odkurzacz można trzymać i przenosić za uchwyt.

PRZECHOWYWANIE ODKURZACZA

Odkurzacz można odłożyć rozkładając go na części, albo zostawić złożony a rurę teleskopową zablokować w położeniu spoczynkowym w tylnej części odkurzacza.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

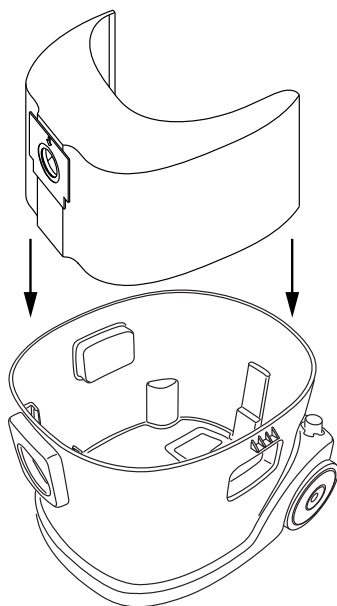


Uwaga:

Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz urządzenie od źródła prądu.

Wymiana worka na kurz / wylewanie wody z pojemnika

E



- 1) Poprzez jednoczesne wciśnięcie obu zabezpieczeń po bokach pokrywy i pociągnięcie ich do góry wyjmij pokrywę z korpusu odkurzacza i połóż ją do góry nogami na miękkiej podkładce.



Uwaga:

Nie układaj pokrywy osłoną silnika na dół!

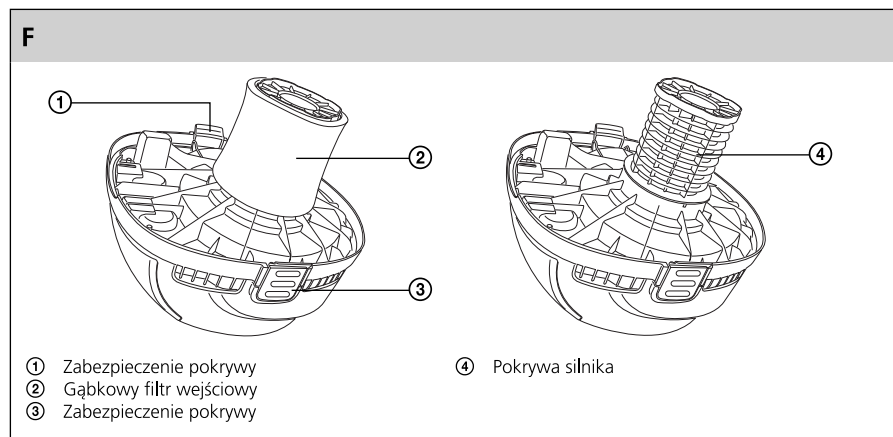
- 2) Jeśli odkurzałeś używając worka na kurz, wyjmij go pociągając do góry i wymień na nowy.
- 3) Jeśli odsysałeś wodę (bez użycia worka na kurz) - wylej wodę z pojemnika do odpadu.
- 4) Przykryj pojemnik z powrotem pokrywą tak, abyś usłyszał kliknięcie z obu stron.



Uwaga:

Jeśli zdecydujesz się na odsysanie wody po zakończeniu odkurzania z wykorzystaniem worka na kurz, osusz najpierw dokładnie pojemnik.

Wymiana i czyszczenie wejściowego filtra gąbkowego



- 1) Poprzez jednoczesne wciśnięcie obu zabezpieczeń po bokach pokrywy i pociągnięcie ich do góry wyjmij pokrywę z korpusu odkurzacza i połóż ją do góry nogami na miękkiej podkładce.

**Uwaga:**

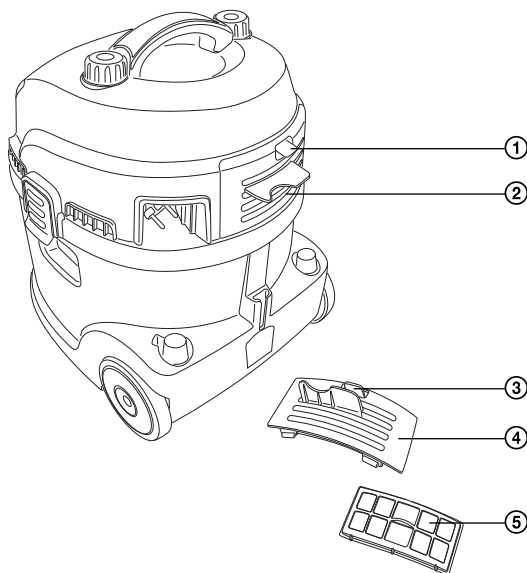
Nie układaj pokrywy osłoną silnika na dół!

- 2) Zdejmij z pokrywy silnika filtr gąbkowy i wypierz go pod letnią bieżącą wodą. Pamiętaj, że przed ponownym założeniem filtra na pokrywę silnika należy go dokładnie osuszyć. W razie silniejszych zanieczyszczeń wymień filtr na nowy.
- 3) Przykryj pojemnik z powrotem pokrywą tak, abyś usłyszał kliknięcie z obu stron.

Wymiana filtra wyjściowego

G

- ① Zabezpieczenie pokrywy filtra wyjściowego
- ② Pokrywa filtra wyjściowego
- ③ Zabezpieczenie osłony filtra wyjściowego
- ④ Pokrywa filtra wyjściowego
- ⑤ Filtr wyjściowy



- 1) Najpierw zdejmij pokrywę filtra wyjściowego poprzez wciśnięcie zabezpieczenia pokrywy w dół i jej wysunięcie z korpusu odkurzacza.
- 2) Następnie wyjmij filtr wyjściowy i wymień go na nowy.
- 3) Załóż ponownie pokrywę na miejsce tak, abyś usłyszał kliknięcie zabezpieczenia.



Uwaga:

Wyjściowy mikrofiltr należy wkładać do odkurzacza plastikową kratką na zewnątrz!

Czyszczenie odkurzacza

Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia stosuj miękką ściereczkę zwilżoną wodą. Nie używaj silnych środków czyszczących lub rozpuszczalników, w przeciwnym wypadku mogłoby dojść do uszkodzenia powierzchni urządzenia.

USUWANIE PROBLEMÓW:

Zanim zwrócisz się o pomoc do serwisu, zapoznaj się z poniższą tabelką:

Problem	Możliwa przyczyna	Zalecane działanie
Silnik się nie włącza	- Przewód zasilający nie jest dobrze włożony do gniazdka sieciowego - Gniazdko sieciowe jest uszkodzone - Odkurzacz nie jest włączony	- Poprawnie włączyć wtyczkę do gniazdka sieciowego - Sprawdzić gniazdko sieciowe - Włączyć urządzenie
Zbyt słabe ssanie	- Odkurzacz jest zapchany - Trzeba wyczyścić filtr pyłu - Zapchany filtr	- Oczyszczyć zapchany odkurzacz - Wyczyścić filtr pyłu - Wyczyścić filtr
Nie nawija się cały przewód	Przewód podczas nawijania wydostał się poza szpulę.	Przy nawijaniu utrzymywać lekko naprężony przewód
Nie można wyciągnąć przewodu	Przewód niewłaściwie się nawinął	Przycisnąć przycisk do nawijania przewodu i spróbować ponownie
Nie działa regulacja obrotów	Urządzenie jest zepsute	Zapewnić naprawę urządzenia (tylko przez specjalistę)
Przewód zasilający zwija się w przypadkowej chwili	Uszkodzony mechanizm nawijający	Zapewnić naprawę urządzenia (tylko przez specjalistę)
Nie można zamknąć pojemnika na kurz	Filtr pyłu jest źle umieszczony	Umocować filtr pyłów i spróbować ponownie

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V AC
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc ssania.....	250 W
Moc znamionowa	1200 W
Maksymalna moc.....	1400 W
Klasa ochrony (ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym)	II
Poziom głośności	< 77 dB(A)
Długość kabla sieciowego	5 m
Zakres działania	7,5 m
Pojemność worka na kurz	7,5 l
Pojemność wysysania wody.....	16 l
Całkowita pojemność zbiornika.....	30 l
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)	374 x 425 x 490 mm
Masa	7,9 kg

Deklarowana wartość emisji hałasu tego urządzenia wynosi < 77 dB(A), co stanowi poziom A mocy akustycznej w porównaniu z referencyjną mocą akustyczną 1 pW

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1x odkurzacz
- 1x końcówka podłogowa do odkurzania
- 1x końcówka podłogowa do odsysania wody
- 1x rura teleskopowa
- 1x wąż
- 1x końcówka szczelinowa
- 1x końcówka poduszkowa
- 1x końcówka szczotkowa
- 1x woreczek materiałowy
- 1x gąbkowy filtr wstępny
- 1x filtr wyjściowy
- 1x instrukcja obsługi
- 1x karta gwarancyjna

Zastrzega się prawo do zmiany tekstu i parametrów technicznych.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja tych produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże w zapobieganiu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co może spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udzielą Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Ten wyrób spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.